



# ZERTIFIKAT

Registrierungsnummer 12.818.524

ausgegeben dem Hersteller:

**TRANSFORM a.s. Lázně Bohdaneč**

**Na Lužci 659**

**533 41 Lázně Bohdaneč**

**ID: 15050114**

für das Produkt:

Bezeichnung: Profile, Platten und andere Produkte aus Kunststoffabfällen  
Typenbezeichnung: Komplettes Sortiment aus dem Material TRAPLAST™  
Modifikationen: -  
Ort der Herstellung: CZ – Lázně Bohdaneč

bei dem eine Bewertung der umweltbezogenen Anbietererklärung gemäß ČSN EN ISO 14021:2016 durchgeführt wurde, wobei die Ergebnisse im Bewertungsbericht mit der Registrierungsnummer 12.895.191 vom 2. 3. 2020 aufgeführt sind.

Die umweltbezogene Erklärung für den oben genannten Produkttyp erfüllt die anwendbaren Anforderungen der folgenden Vorschriften / normativen Dokumente, die die Grundlage für ihre Bewertung waren:

**ČSN EN ISO 14021:2016 – Umweltkennzeichnungen und -deklarationen – Umweltbezogene Anbietererklärung (Umweltkennzeichnung Typ II),**

**ČSN EN 15343:2008 – Kunststoffe – Kunststoff-Rezyklate – Rückverfolgbarkeit bei der Kunststoffverwertung und Bewertung der Konformität und des Rezyklatgehalts.**

Zertifizierungsschema: Richtlinie ISO/IEC 67 - System 3 im Einklang mit dem Zertifizierungssystem von TÜV SÜD Czech

Dieses Zertifikat ist gültig bis: **13. 3. 2025**

Die Einzelheiten und die Bedingungen für die Gültigkeit sind in der Anlage zu diesem Zertifikat aufgeführt, die einen integrierten Bestandteil dieses Zertifikats bildet und 2 Seiten umfasst.

Prag, den 13. 3. 2020

ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認證證書 ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT

1. Das Produktmuster wurde zur Bewertung und Typenzertifizierung am 30.10.2019 eingereicht.
2. Das Zertifikat wurde auf der Grundlage der Unterlagen des Kunden ausgestellt.
3. Beim Hersteller des Produkts wurde eine Bewertung der umweltbezogenen Anbietererklärung und der mitgeltenden Dokumentation durchgeführt, um sicherzustellen, dass das Produkt weiterhin die Zertifizierungsanforderungen erfüllt. Die Ergebnisse sind im Bewertungsbericht des TÜV SÜD Czech, Registrierungsnummer 12.895.191, aufgeführt.
4. Die detaillierten technischen Daten, die den Typ/das Muster des Produkts charakterisieren:
  - sind im Bewertungsbericht mit der Registrierungsnummer 12.895.191 vom 02.03.2020 enthalten.
5. Die Liste der wichtigen Teile der technischen Dokumentation:
  - ist im Bewertungsbericht Nr. 12.895.191 vom 02.03.2020 enthalten.
6. Bedingungen für die Gültigkeit
  - Das Zertifikat ist nur für seinen Inhaber und für die darin genannten Produkte und Produktionsstätten gültig.
  - Die Übertragung des Zertifikats durch seinen Inhaber auf Dritte ist nicht gestattet, ebenso wenig wie die Verwendung des Zertifikats durch Dritte.
  - Die Überwachung des Systems zur dauerhaften Erfüllung der Umweltauflagen im Prozess gemäß dem umweltbezogenen Erklärungen des Herstellers wird durch TÜV SÜD Czech auf der Grundlage eines Vertrags über Kontrolltätigkeiten binnen 12 Monaten durchgeführt.
  - Dieses Zertifikat ist auf Anfrage verlängerbar.
  - Dieses Zertifikat darf nur in seiner Gesamtheit, einschließlich aller Anlagen, kopiert werden.
  - Zu diesem Zertifikat wurde das Recht zur Verwendung des Prüfzeichens von TÜV SÜD Czech erteilt.
  - Der Inhaber des Zertifikats verpflichtet sich, alle Beanstandungen bezüglich der Konformität der Produkte mit den Anforderungen der Vorschriften und Normen aufzuzeichnen und diese Aufzeichnungen der Zertifizierungsstelle TÜV SÜD Czech zur Verfügung zu stellen.
  - In den nicht näher spezifizierten Angelegenheiten (Werbung, Verwendung von Prüfzeichen und Zertifikaten) gelten die Allgemeinen Bedingungen für die Produktzertifizierung in ihrer aktuellen Fassung.

# UMWELTBEOEGENE ERKLÄRUNG



DIE GESELLSCHAFT TRANSFORM A.S. GIBT DIESE  
UMWELTBEOEGENE ANBIETERERKLÄRUNG ZUR UMWELT AB:

DIE KUNSTSTOFFPRODUKTE AUS DEM MATERIAL TRAPLAST™  
WERDEN ZU 100% AUS RECYCELTEN  
KUNSTSTOFFABFÄLLEN HERGESTELLT.\*

\* Bei farbigen Versionen der aus dem Material TRAPLAST™  
hergestellten Produkte wird diesem Kunststoff ganzjährig ein Farbkonzentrat (Masterbatch)  
in einer maximalen Menge von 5% zugesetzt.

Der verarbeitete Kunststoffabfall hat seinen Ursprung:  
– aus kommunalen (Post-Verbraucher) Quellen – mindestens 99%  
– aus industriellen (Prä-Verbraucher) Quellen – maximal 1%

DIE PRODUKTE AUS TRAPLAST™  
SIND ZU 100% WIEDER RECYCELBAR.

Sollten einige Produkte aus TRAPLAST™  
Metallverstärkungen für verbesserte mechanische Eigenschaften  
oder eingepresste Verbindungselemente oder andere Nicht-Kunststoffteile enthalten,  
gelten die oben genannten Aussagen nur für den Kunststoffteil.

Zur Erstellung dieser umweltbezogenen Erklärung wurden die folgenden Quellen herangezogen:

- kontinuierliche Erfassung des Abfalleingangs
- tägliche Erfassung des Produktionsablaufs
- Begleitdokumente und Wiegescheine für die Abfallübergabe (energetische Verwertung, Mülldeponie)
- Begleitdokumente und Wiegescheine für die Weitergabe von Sekundärrohstoffen (PET, Tetrapack, Metalle, Papier)
  - ČSN ISO 14021
  - ČSN IDO 15343

Lázně Bohdaneč, den 20. Januar 2020  
Jan Mec, Generaldirektor



**Tschechisches Original**



Czech

# CERTIFIKÁT

evidenční číslo 12.818.524

vydaný výrobcí:

**TRANSFORM a.s. Lázně Bohdaneč**

**Na Lužci 659**

**533 41 Lázně Bohdaneč**

**IČ: 15050114**

na výrobek:

Název: Profily, desky a další výrobky z plastových odpadů  
Typové označení: Kompletní sortiment výrobků z materiálu TRAPLAST™  
Modifikace: -  
Místo výroby: CZ - Lázně Bohdaneč

u kterého bylo provedeno posouzení vlastního environmentálního tvrzení dle normy ČSN EN ISO 14021:2016 a jehož výsledky jsou uvedeny ve Zprávě o hodnocení evidenční číslo 12.895.191 ze dne 02.03.2020.

Environmentální tvrzení pro výše uvedený typ výrobku splňuje aplikovatelné požadavky následujících předpisů/normativních dokumentů, které byly základem pro jeho hodnocení:

**ČSN EN ISO 14021:2016 - Environmentální značky a prohlášení - Vlastní environmentální tvrzení (typ II environmentálního značení),**

**ČSN EN 15343:2008 - Plasty - Recyklované plasty - Sledovatelnost a posuzování shody při recyklaci plastů a stanovení obsahu recyklovaného materiálu.**

Certifikační schéma: Pokyn ISO/IEC 67 - systém 3 v souladu s certifikačním systémem TÜV SÜD Czech

Tento certifikát platí do: **13.03.2025**

Podrobnosti a podmínky platnosti jsou uvedeny v příloze tohoto certifikátu, která tvoří jeho nedílnou součást a obsahuje 2 strany.

V Praze, dne 13.03.2020



  
vedoucí certifikačního orgánu

1. Vzorek výrobku byl k hodnocení a certifikaci typu přihlášen dne 30.10.2019.
2. Certifikát byl vystaven na základě podkladů objednatele.
3. U výrobce výrobku bylo provedeno posouzení vlastního environmentálního tvrzení a související dokumentace zajišťující pokračování shody výrobků s požadavky certifikace. Výsledky jsou uvedeny ve Zprávě o hodnocení TÜV SÜD Czech evidenční číslo 12.895.191.
4. Podrobné technické údaje charakterizující typ/vzor výrobku:
  - jsou uvedeny ve Zprávě o hodnocení ev. č. 12.895.191 ze dne 02.03.2020.
5. Seznam důležitých částí technické dokumentace:
  - je uveden ve Zprávě o hodnocení ev. č. 12.895.191 ze dne 02.03.2020.
6. Podmínky platnosti
  - Certifikát platí pouze pro svého majitele a pro výrobky a výrobní místa v něm uvedená.
  - Přenášení certifikátu jeho majitelem na třetí osoby je nepřipustné, stejně jako používání certifikátu třetími osobami.
  - Dozor nad systémem stálého plnění environmentálních požadavků v procesu dle vlastního environmentálního tvrzení u výrobce provádí TÜV SÜD Czech na základě uzavřené smlouvy o kontrolní činnosti ve lhůtě 12 měsíců.
  - Tento certifikát je na vyžádání obnovitelný.
  - Tento certifikát lze kopírovat pouze vcelku, včetně všech příloh.
  - K tomuto certifikátu bylo zřízeno právo užívání zkušební značky TÜV SÜD Czech.
  - Majitel certifikátu se zavazuje vést záznamy o všech případných stížnostech týkajících se souladu výrobků s požadavky předpisů a norem a dát tyto záznamy certifikačnímu orgánu TÜV SÜD Czech k dispozici.
  - V blíže neuvedeném (reklama, používání zkušební značky a certifikátů) se řídí Všeobecnými podmínkami pro certifikaci výrobků v platném znění.



# ENVIRONMENTÁLNÍ TVRZENÍ



FIRMA TRANSFORM A. S.  
VYDÁVÁ TOTO VLASTNÍ ENVIRONMENTÁLNÍ TVRZENÍ:

PLASTOVÉ VÝROBKY Z MATERIÁLU TRAPLAST™  
JSOU VYRÁBĚNY 100% Z RECYKLOVANÝCH  
PLASTOVÝCH ODPADŮ.\*

\*V případě barvených variant výrobků z materiálu TRAPLAST™  
je k tomuto plastovému materiálu přidáván barevný koncentrát (masterbatch)  
v maximálním celoročním množství 5 %.

Zpracovávané plastové odpady mají svůj původ:  
- z komunálních (post-spotřebních) zdrojů - nejméně 99 %  
- z průmyslových (před-spotřebních i post-spotřebních) zdrojů - maximálně 1 %

VÝROBKY Z MATERIÁLU TRAPLAST™  
JSOU 100% ZNOVU RECYKLOVATELNÉ.

Obsahují-li některé výrobky z materiálu TRAPLAST™  
kovové výtuhy pro zlepšení mechanických vlastností,  
případně zalisovaný spojovací materiál, nebo jiné neplastové části,  
výše uvedená tvrzení se vztahují pouze na jejich plastovou část.

K vydání tohoto environmentálního tvrzení byly použity následující zdroje:

- průběžná evidence příjmu odpadu
- denní evidence odvádění výroby
- průvodní doklady a vážní listky předání odpadu (energetické využití, skládka)
- průvodní doklady a vážní listky předání druhotných surovin (PET, tetrapack, kovy, papír)
- průběžná evidence spotřeby masterbatchů (barvivo pro plasty)
  - ČSN ISO 14021
  - ČSN ISO 15343

Lázně Bohdaneč, dne 20. ledna 2020  
Jan Mec, generální ředitel

